



Seria obudów Klippon® TB zapewnia doskonałe parametry użytkowania, nawet w najcięższych warunkach środowiskowych. Ponadto seria ta spełnia bardziej surowe wymagania eksploatacji w atmosferach potencjalnie wybuchowych występujących w szczególności w przemyśle przetwórczym i energetyce. Nowa seria obudów Klippon® TB QL stanowi dalsze udoskonalenie bardzo udanej serii produktów, która zajmuje czołową pozycję na rynku. Obudowy z serii Klippon® TB QL mają następujące zalety: Dostępne w 19 rozmiarach i 3 głębokościach standardowych Wyposażone w maks. 4 płyty dławnicowe Uszczelka zabezpieczona przed ściśnięciem Pokrywa z mechanizmem szybkiego zamykania, standardowo z rowkiem Podwyższona odporność na temperaturę Stopień ochrony IP 66 Trzpień uziemiający przyspawany do osłony oraz do dolnej części obudowy Spawana stopka montażowa Atesty międzynarodowe

Ogólne dane zamówieniowe

Wersja	Klippon TB QL (Terminal Box - Quarter Lock), Pusta obudowa, Wysokość: 350 mm, Szerokość: 350 mm, Głębokość: 150 mm, Materiał podstawowy: stal nierdzewna 1.4404 (316 L), element polerowany elektrolitycznie, srebrny
Nr zam.	8000109888
Typ	KTB QL 353515 S4E1
GTIN (EAN)	4099986759831
Ilość	1 szt.

Dane techniczne

Dopuszczenia

Atesty



ROHS

Zgodny

Wymiary i masa

Głębokość	150 mm	Głębokość (cale)	5.9055 inch
Wysokość	350 mm	Wysokość (cale)	13.7795 inch
Szerokość	350 mm	Szerokość (cale)	13.7795 inch
Masa netto	12321.62 g		

Temperatury

Temperatura eksploatacyjna	-60 °C... 135 °C	Wskazówka: temperatura otoczenia (praca)	Przy stosowaniu w temperaturach powyżej 105°C ochrona IP jest ograniczona do IP66
----------------------------	------------------	--	---

Zgodność produktu z wymogami środowiska naturalnego

Status zgodności z dyrektywą RoHS	Zgodne, z wyłączeniem
Wyłączenie RoHS (w przypadkach, w których ma to zastosowanie / jest znane)	6c
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	64dfc213-93f0-4c79-8ffa-c97fa9dcb873

Informacje ogólne

Grubość materiału wieka	1.5 mm	Grubość materiału kołnierza	3 mm
Grubość materiału obudowy	1.5 mm	Silikon	Tak
Temperatura pracy, max.	135 °C	Temperatura pracy, min.	-60 °C
Mocowanie wieka	4 zawiasy i wkręty M6 o łbie sześciokątnym z rowkiem SW10, zamek ćwierćobrotowy z wkładką szczelinową	Normy	DIN EN 62208 - Puste obudowy rozdzielnic i sterownic, DIN EN 61373 Class 1B**, DIN EN 15085-2, EN 60079-0, EN 60079-7, EN 60079-31, IEC 60079-0, IEC 60079-7, IEC 60079-31
Powierzchnia	element polerowany elektrolitycznie	udarność	10 J wersja standardowa, 7 dżuli wg IEC 60079-0, IK 10 Zgodnie z wymaganiami IEC 62262, 20 dżuli
Stopień ochrony	IP66, IP67	Materiał podstawowy	stal nierdzewna 1.4404 (316 L)
materiał uszczelniający	Silikon	mocowanie do wbudowania	4,6 lub 9 śrub odległościowych M6 gwint wewnętrzny
mocowanie obudowy	4 przyspawane stopy montażowe z otworami wielkości 11mm (2 stopy montażowe rowkowe i 2 okrągłe)	Materiał uszczelki pokryw	Silikon
Wskazówka: stopień ochrony	W przypadku użytkowania w zakresie temperatur	Mocowanie płytki kołnierzej	Śruby M6 z łbem sześciokątnym SW10

Dane techniczne

	powyżej 105°C stopień ochrony IP jest ograniczony do IP 66.		
Materiał uszczelki płytki kołnierzej	Silikon	Stopień ochrony (UL)	Type 3, Type 4X, Type 12
kąt otwarcia wieko	130.00 °	Płytko kołnierzowa	Nie
Pokrywa	Tak	pozycja sworzni PE	Obudowa strona C
obszary zastosowania	Rejony zagrożone wybuchem, przemysł procesowy, przemysł naftowy, przemysł chemiczny, Offshore, Onshore		

Numery certyfikatów obudowy

Nr certyfikatu UL Haz.Loc.	E223792	Deklaracja zgodność nr. (DoC LVD)	DE PS261X 160412 001ISS03
Nr certyfikatu UL Ord.Loc.	E243298	Nr certyfikatu UL 508A	E223801
Atest zgodności (AoC)	DE PS261X 160309 001ISS06	Nr certyfikatu UL, skrzynka zaciskowa	E223792
Nr certyfikatu pustej obudowy (INMETRO)	LMP 21.0016U	Nr certyfikatu, skrzynka zaciskowa (ATEX)	IBExU14ATEX1050
Nr certyfikatu pustej obudowy (ATEX)	IBExU14ATEX1028 U	Nr certyfikatu, skrzynka zaciskowa (INMETRO)	LMP 21.0017
Nr certyfikatu, skrzynka zaciskowa (IECEX)	IECEXIBE14.0013	Nr certyfikatu pustej obudowy (IECEX)	IECEX IBE 14.0004U
DEF Warunki zatwierdzenia	ATEX, IECEX, INMETRO, cULus		

Uziemienie obudowy

Uziemienie, obudowa, pokrywa	Przypawana śruba uziemienia M6 w obudowie i pokrywie	Uziemienie, obudowa, zewnętrzne	śruba uziemiająca M10 w obudowie
Uziemienie, obudowa, wewnętrzne	Przypawana śruba uziemienia M6 w obudowie i pokrywie		

Wyposażenie pionowe

Number of DIN rails and terminals (10 mm ² , vertical)	2x25	Number of DIN rails and terminals (16 mm ² , vertical)	1x20
Number of DIN rails and terminals (2.5 mm ² , vertical)	2x49	Number of DIN rails and terminals (35 mm ² , vertical)	1x15
Number of DIN rails and terminals (4 mm ² , vertical)	2x41	Number of DIN rails and terminals (6 mm ² , vertical)	2x31

Wyposażenie poziome

Number of DIN rails and terminals (10 mm ² , horizontal)	2x25	Number of DIN rails and terminals (16 mm ² , horizontal)	1x20
Number of DIN rails and terminals (2.5 mm ² , horizontal)	2x49	Number of DIN rails and terminals (35 mm ² , horizontal)	1x15
Number of DIN rails and terminals (4 mm ² , horizontal)	2x41	Number of DIN rails and terminals (6 mm ² , horizontal)	2x31

dławiki u góry / u dołu

M20	20	M12	60
M63	3	M40	5
M32	6	M25	16
M50	4	M75	0

KTB QL 353515 S4E1
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com
Dane techniczne

M16	36
-----	----

dławiki z prawej strony

M25	12	M63	3
M75	0	M16	30
M40	4	M50	3
M32	5	M20	16
M12	52		

złącza śrubowe z lewej strony

M63	3	M75	0
M12	52	M50	3
M16	30	M32	5
M25	12	M20	16
M40	4		

Klasyfikacje

ETIM 8.0	EC002503	ETIM 9.0	EC002503
ETIM 10.0	EC002503	ECLASS 14.0	27-18-05-02
ECLASS 15.0	27-18-05-02		

KTB QL 353515 S4E1

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Akcesoria

350 x 350mm



Integrowanie, rozszerzenie i indywidualizacja:

Uzupełnienie pasujące do każdej aplikacji

Kompletna paleta akcesoriów systemowych nowej serii obudów Klippon® TB umożliwia proste dopasowanie obudów do specyficznych wymagań konkretnej aplikacji.

Płyty montażowe

Płyty montażowe ze schematem otworów lub bez, do podłużnego i poprzecznego mocowania szyn nośnych lub elementów konstrukcyjnych bezpośrednio na płycie montażowej.

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	KTB MOPL 3535 MSZN	Wersja
Nr zam.	8000110194	Klippon TB (Terminal Box), Płyta montażowa, Wysokość: 295 mm,
GTIN (EAN)	4099986779327	Szerokość: 289 mm, Głębokość: 1.5 mm, Materiał podstawowy:
Ilość	1 ST	blacha stalowa, ocynkowany, srebrny
Typ	KTB MOPL 3535 MSZN H	Wersja
Nr zam.	8000115914	Klippon TB (Terminal Box), Płyta montażowa, Wysokość: 295 mm,
GTIN (EAN)	4099986783027	Szerokość: 289 mm, Głębokość: 1.5 mm, Materiał podstawowy:
Ilość	1 ST	blacha stalowa, ocynkowany, srebrny
Typ	KTB MOPL 3535 S2N H	Wersja
Nr zam.	8000115903	Klippon TB (Terminal Box), Płyta montażowa, Wysokość: 259 mm,
GTIN (EAN)	4099986782921	Szerokość: 289 mm, Głębokość: 1.5 mm, Materiał podstawowy: stal
Ilość	1 ST	nierdzewna 1.4301 (304), nieobrobiony, srebrny

Uchwyt etykiety typu



Integrowanie, rozszerzenie i indywidualizacja:

Uzupełnienie pasujące do każdej aplikacji

Kompletna paleta akcesoriów systemowych nowej serii obudów Klippon® TB umożliwia proste dopasowanie obudów do specyficznych wymagań konkretnej aplikacji.

Uchwyty tabliczek znamionowych

Dostępne są różne wykonywane uchwyty tabliczek znamionowych, umożliwiające przytwierdzanie niezbyt widocznych miejscach.

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	TPSDHA KTB 70X70M3 S2 R	Wersja
Nr zam.	1279320000	Klippon TB (Terminal Box), Uchwyt tabliczki znamionowej, Nitowane,
GTIN (EAN)	4050118070101	Wysokość: 70 mm, Szerokość: 70 mm, Głębokość: 20 mm, Materiał
Ilość	1 ST	podstawowy: stal nierdzewna 1.4301, stal nierdzewna 1.4301 (304),
		polerowanie lustrzane, srebrny

Akcesoria

Elementy zamykające



Integrowanie, rozszerzenie i indywidualizacja:

Uzupełnienie pasujące do każdej aplikacji

Kompletna paleta akcesoriów systemowych nowej serii obudów Klippon® TB umożliwia proste dopasowanie obudów do specyficznych wymagań konkretnej aplikacji. Systemy zamykania

Do bezpiecznego i prawidłowego zamykania obudów dostępne są różne systemy zamykania. Do obudów Klippon® TB MH kłódka a do obudów Klippon® TB QL najróżniejsze wkłady do zamków.

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	KTB QLH S4 SLS	Wersja
Nr zam.	1191610000	Klippon TB (Terminal Box), element zamykający, Materiał
GTIN (EAN)	4050118137965	podstawowy: stal nierdzewna 1.4404, nieobrobiony, srebrny
Ilość	50 ST	
Typ	KTB QLL S2 DB3	Wersja
Nr zam.	1191590000	Klippon TB (Terminal Box), element zamykający, Materiał
GTIN (EAN)	4050118134285	podstawowy: stal nierdzewna 1.4301, nieobrobiony, srebrny
Ilość	50 ST	
Typ	KTB QLL S2 SLS	Wersja
Nr zam.	1191600000	Klippon TB (Terminal Box), element zamykający, Materiał
GTIN (EAN)	4050118137989	podstawowy: stal nierdzewna 1.4301, nieobrobiony, srebrny
Ilość	10 ST	

materiał montażowy



Możliwość integracji, rozszerzania i dostosowywania do indywidualnych wymagań - doskonale akcesoria do wszystkich zastosowań

W pełni ustrukturyzowany asortyment akcesoriów systemowych do nowych obudów z serii Klippon® TB umożliwia łatwe dostosowywanie obudów do specyficznych, indywidualnych wymagań.

Zestawy materiałów montażowych

Zestawy materiałów montażowych pozwalają na szybkie i łatwe mocowanie uchwytów tabliczki znamionowej, uchwytów na dokumenty oraz osłon przeciwdeszczowych.

Celem do mocowania etykiet – SD jest niezbędny do montażu plastikowych identyfikatorów (Trafolyte) lub tabliczek znamionowych. Przy użyciu tego zestawu można zamocować identyfikator lub tabliczkę znamionową bezpośrednio na wieku obudowy. Zestaw do mocowania tabliczki znamionowej został opracowany specjalnie w tym celu. Tylko za pomocą tego zestawu mocującego można zapewnić, że w obudowie nie powstaną żadne miejsca przecieków i uniknąć uszkodzenia tabliczki. Uniwersalny zestaw do mocowania – TPSD został opracowany, aby umożliwić bezpieczny i szybki montaż np. uchwytów na tabliczki znamionowe, osłon przeciwdeszczowych, kieszeni na dokumenty. Stosując zestaw do mocowania można zminimalizować, o ile nie całkowicie wykluczyć, ryzyko wycieków.

Akcesoria

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	SD FIXING SET	Wersja
Nr zam.	1285200000	Klippon TB (Terminal Box), Zestaw do mocowania płytek
GTIN (EAN)	4050118075472	identyfikacyjnych, Wysokość: 12 mm, Szerokość: 12 mm,
Ilość	1 ST	Głębokość: 16.4 mm, Materiał podstawowy: Stal nierdzewna
		niskowęglowa, nieobrobiony, srebrny
Typ	TPSD FIXING SET KTB	Wersja
Nr zam.	1252190000	Klippon TB (Terminal Box), Zestaw zamocowań do tabliczek
GTIN (EAN)	4050118043969	znamionowych, Materiał podstawowy: stal nierdzewna, nieobrobiony,
Ilość	1 ST	srebrny

Trzpień uziemiający



Integrowanie, rozszerzenie i indywidualizacja:

Uzupełnienie pasujące do każdej aplikacji

Kompletna paleta akcesoriów systemowych nowej serii obudów Klippon® TB umożliwia proste dopasowanie obudów do specyficznych wymagań konkretnej aplikacji. Bolce uziemiające

Bolce uziemiające do wymiany kompletnego elementu konstrukcyjnego, w dwóch wariantach - z mosiądzu i stali nierdzewnej.

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	PEBZ M10 KTB BR SET	Wersja
Nr zam.	1192680000	Klippon TB (Terminal Box), Trzpień uziemiający, inne, Wysokość: 21
GTIN (EAN)	4032248974641	mm, Szerokość: 21 mm, Głębokość: 48.7 mm, Materiał podstawowy:
Ilość	1 ST	mosiądz, nieobrobiony, srebrny
Typ	PEBZ M10 KTB S4 SET	Wersja
Nr zam.	1192690000	Klippon TB (Terminal Box), Trzpień uziemiający, inne, Wysokość: 21
GTIN (EAN)	4032248974658	mm, Szerokość: 21 mm, Głębokość: 48.7 mm, Materiał podstawowy:
Ilość	1 ST	stal nierdzewna 1.4404 (316 L), nieobrobiony, srebrny

TS 20



Integracja, rozwój i specjalizacja: idealne zalety dla każdej aplikacji

Stabilna struktura akcesoriów systemowych dla

nowego systemu Klippon® Obudowy serii Klippon®

TB umożliwiają łatwe dostosowywanie obudów do specyficznych, indywidualnych wymagań każdej aplikacji. Szyny zaciskowe

Nasza oferta obejmuje szyny montażowe w dwóch wielkościach, przystosowanych do mocowania szyn DIN (np. elektronika, styki).

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	TS20/CX10 ST ZN 3535 HOR	Wersja
Nr zam.	8000117050	Klippon TB (Terminal Box), Obudowy, z otworem podłużnym,
GTIN (EAN)	4099986829893	Wysokość: 20 mm, Szerokość: 310 mm, Głębokość: 10 mm, Materiał
Ilość	20 ST	podstawowy: Stal, ocynkowany, srebrny

KTB QL 353515 S4E1

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Akcesoria

Typ	TS20/CX10 ST ZN 3535 VER	Wersja
Nr zam.	8000117037	Klippon TB (Terminal Box), Obudowy, proste, Wysokość: 20 mm,
GTIN (EAN)	4099986829794	Szerokość: 310 mm, Głębokość: 10 mm, Materiał podstawowy: Stal,
Ilość	20 ST	ocynkowany, srebrny

Głębokość 15 mm



Integracja, rozwój i specjalizacja: idealne zalety dla każdej aplikacji

Stabilna struktura akcesoriów systemowych dla nowego systemu Klippon®. Obudowy serii Klippon® TB umożliwiają łatwe dostosowywanie obudów do specyficznych, indywidualnych wymagań każdej aplikacji. Szyny zaciskowe

Nasza oferta obejmuje szyny montażowe w dwóch wielkościach, przystosowanych do mocowania szyn DIN (np. elektronika, styki).

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	TS35X15 ST KTB3535 HOR	Wersja
Nr zam.	8000116370	Klippon TB (Terminal Box), Obudowy, bez otworu podłużnego,
GTIN (EAN)	4099986820784	Wysokość: 35 mm, Szerokość: 289 mm, Głębokość: 15 mm, Materiał
Ilość	20 ST	podstawowy: Stal, ocynkowane galwanicznie i pasywowane, srebrny
Typ	TS35X15 ST KTB3535 VER	Wersja
Nr zam.	8000116351	Klippon TB (Terminal Box), Obudowy, bez otworu podłużnego,
GTIN (EAN)	4099986820685	Wysokość: 35 mm, Szerokość: 295 mm, Głębokość: 15 mm, Materiał
Ilość	20 ST	podstawowy: Stal, ocynkowane galwanicznie i pasywowane, srebrny

Głębokość 7,5 mm



Integracja, rozwój i specjalizacja: idealne zalety dla każdej aplikacji

Stabilna struktura akcesoriów systemowych dla nowego systemu Klippon®. Obudowy serii Klippon® TB umożliwiają łatwe dostosowywanie obudów do specyficznych, indywidualnych wymagań każdej aplikacji. Szyny zaciskowe

Nasza oferta obejmuje szyny montażowe w dwóch wielkościach, przystosowanych do mocowania szyn DIN (np. elektronika, styki).

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	TS35X7.5 ST KTB3535 HOR	Wersja
Nr zam.	8000116110	Klippon TB (Terminal Box), Obudowy, bez otworu podłużnego,
GTIN (EAN)	4099986820579	Wysokość: 35 mm, Szerokość: 289 mm, Głębokość: 7.5 mm, Materiał
Ilość	20 ST	podstawowy: Stal, ocynkowane galwanicznie i pasywowane, srebrny
Typ	TS35X7.5 ST KTB3535 VER	Wersja
Nr zam.	8000116100	Klippon TB (Terminal Box), Obudowy, bez otworu podłużnego,
GTIN (EAN)	4099986820463	Wysokość: 35 mm, Szerokość: 295 mm, Głębokość: 7.5 mm, Materiał
Ilość	20 ST	podstawowy: Stal, ocynkowane galwanicznie i pasywowane, srebrny

Akcesoria

Płytki montażowe



Płytki montażowe z otworami lub bez otworów, umożliwiające montaż szyn montażowych DIN zarówno podłużnie, jak i poprzecznie, a także montaż komponentów bezpośrednio na płycie montażowej.

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	GFSC M5X10 TX20 SET	Wersja
Nr zam.	1274150000	Klippon EB (Essential Box), Śruba mocująca, Wysokość: 13.3 mm,
GTIN (EAN)	4050118063820	Szerokość: 8.5 mm, Głębokość: 8.5 mm, Materiał podstawowy: stal,
Ilość	1 ST	ocynkowana, ocynkowane galwanicznie i pasywowane, srebrny

materiał montażowa



Możliwość integracji, rozszerzania i dostosowywania do indywidualnych wymagań - doskonałe akcesoria do wszystkich zastosowań

W pełni ustrukturyzowany asortyment akcesoriów systemowych do nowych obudów z serii Klippon® TB umożliwia łatwe dostosowywanie obudów do specyficznych, indywidualnych wymagań.

Zestawy materiałów montażowych

Zestawy materiałów montażowych pozwalają na szybkie i łatwe mocowanie uchwytów tabliczki znamionowej, uchwytów na dokumenty oraz osłon przeciwdeszczowych.

Celem do mocowania etykiet – SD jest niezbędny do montażu plastikowych identyfikatorów (Trafolyte) lub tabliczek znamionowych. Przy użyciu tego zestawu można zamocować identyfikator lub tabliczkę znamionową bezpośrednio na wieku obudowy. Zestaw do mocowania tabliczki znamionowej został opracowany specjalnie w tym celu. Tylko za pomocą tego zestawu mocującego można zapewnić, że w obudowie nie powstaną żadne miejsca przecieków i uniknąć uszkodzenia tabliczki. Uniwersalny zestaw do mocowania – TPSD został opracowany, aby umożliwić bezpieczny i szybki montaż np. uchwytów na tabliczki znamionowe, osłon przeciwdeszczowych, kieszeni na dokumenty. Stosując zestaw do mocowania można zminimalizować, o ile nie całkowicie wykluczyć, ryzyko wycieków.

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	FKSC M6X8 D9/SW3	Wersja
Nr zam.	0642600000	Klippon TB (Terminal Box), Śruba mocująca, Materiał podstawowy:
GTIN (EAN)	4008190058258	Stal
Ilość	50 ST	